

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part I: Mandatory elements	I.1 Document number BG-BIO-18.100-0003689.2026.001				I.2 Operator type ☒ Operator ☐ Group of operators		
	I.3 Operator or group of operators Name Тен Ла Фе ЕООД / Ten La Fe Ltd. Address ул. д-р Петър Дертлиев 19 19 Dr. Petar Dertliev St 9010 Varna Country Bulgaria ISO Code BG				I.4 Competent authority or Control authority / Control body Authority COSMOCERT (BG-BIO-18) Address 25 Dim.Kampouroglou str. , 11525, Athens Country Greece ISO Code GR		
	I.5 Activity or activities of the operator or group of operators <ul style="list-style-type: none"> • Production 						
	I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods <ul style="list-style-type: none"> • (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material Production method: – Organic production excluding during the conversion period 						
	This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.						
I.7 Date, place Date 19 January 2026 14:04:09 +01 (Europe/Luxem bourg) Place Athens (GR)			Name and signature COSMOCERT Digitally signed by: COSMOCERT on 2026-01-19 13:04:10 UTC			I.8 Validity Certificate valid from 12/01/2026 to 11/01/2027	

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.1 Directory of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
	Еднозърнест лемец / Single-grain spelt		10019110 Spelt	Organic
	Фуражен грах-зимен / Fodder peas-winter		071310 Peas (Pisum sativum)	Organic
	II.2 Quantity of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	Estimated quantity
	Еднозърнест лемец / Single-grain spelt		10019110 Spelt	Organic 19850 kg
	Фуражен грах-зимен / Fodder peas-winter		071310 Peas (Pisum sativum)	Organic 6780 kg
	II.3 Information on the land			
	Name of the product		Surface in hectares	
Еднозърнест лемец / Single-grain spelt		Organic	8.47	
Фуражен грах-зимен / Fodder peas-winter		Organic	10.03	
II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators				
Address or geolocation		Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	
с. Каблешково , общ. Тервел , обл. Добрич / Kableschkovo village, commune. Tervel, region Dobritz		Production	Production	
II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed				
Activity		Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I		
Production		• Carrying out activity/activities for own purpose		
II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848				
II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor				
II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848				
Name of the accreditation body		E.SY.D. – Hellenic Accreditation System		
Hyperlink to the accreditation certificate		http://esydops.gr/portal/p/esyd/en/showOrgInfo.jsp?id=161424		
II.9 Other information				

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи	I.1 Номер на документа BG-BIO-18.100-0003689.2026.001			I.2 Вид на оператора ☒ Оператор ☐ Група от оператори	
	I.3 Оператор или група от оператори Наименовани е Тен Ла Фе ЕООД / Ten La Fe Ltd. Адрес ул. д-р Петър Дертлиев 19 19 Dr. Petar Dertliev St 9010 Варна Държава България Код по ISO BG		I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган орган COSMOCERT (BG-BIO-18) Адрес 25 Dim.Kampouroglou str. , 11525, Атина Държава Гърция Код по ISO GR		
	I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори • Производство				
	I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи • (а) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал Производствен метод: – Биологично производство, с изключение на преходния период				
	Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.				
I.7 Дата, място Дата 19 януари 2026 14:04:09 +01 (Europe/Luxembourg) Място Атина (GR)		Име и подпис COSMOCERT	I.8 Валидност Сертификатът е валиден 12/01/2026 до 11/01/2027 от		

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.1 Указател на продуктите			
Име на продукта		Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	
Еднозърнест лемец / Single-grain spelt		10019110 Лемец	Биологично
Фуражен грах-зимен / Fodder peas-winter		071310 Грах (Pisum sativum)	Биологично
II.2 Количество на продуктите			
Наименование на продукта		Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	Количество по приблизителна оценка
Еднозърнест лемец / Single-grain spelt		10019110 Лемец	Биологично 19850 kg
Фуражен грах-зимен / Fodder peas-winter		071310 Грах (Pisum sativum)	Биологично 6780 kg
II.3 Информация за земята			
Наименование на продукта		Площ в хектари	
Еднозърнест лемец / Single-grain spelt		Биологично	8.47
Фуражен грах-зимен / Fodder peas-winter		Биологично	10.03
II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността			
Адрес или геолокация		Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5
с. Каблешково, общ. Тервел, обл. Добрич / Kableschkovo village, commune. Tervel, region Dobritz		Производство	Production
II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.			
Дейност		Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5	
Производство		• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка	
II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848			
II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.			
II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848			
Наименование на органа по акредитация		E.SY.D. – Hellenic Accreditation System	
Хипервръзка към сертификата за акредитация		http://esydops.gr/portal/p/esyd/en/showOrgInfo.jsp?id=161424	
II.9 Друга информация			